



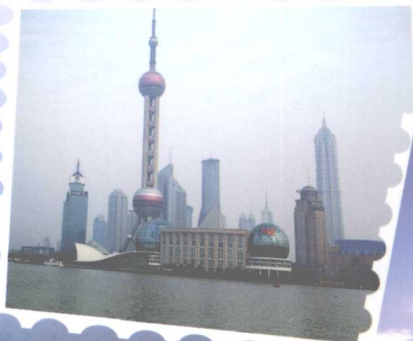
北大版海外汉语教材·基础教程系列

庄稼婴 张增增 编著

XINSHIJIAO

新视角

高级汉语教程 (上)



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



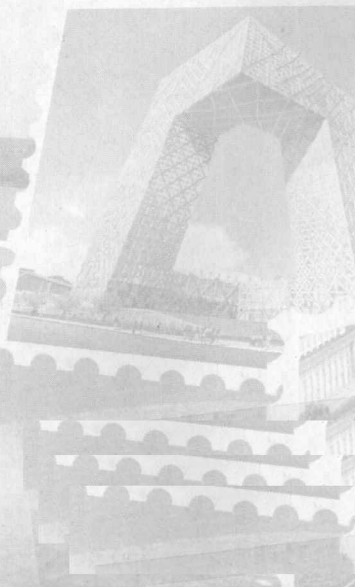
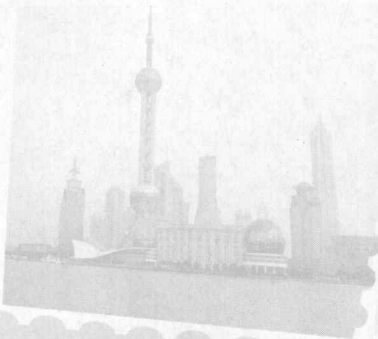
北大版海外汉语教材·基础教程系列

庄稼婴 张增增 编著

XINSHIJIAO

新视角

高级汉语教程 (上)



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

新视角：高级汉语教程（上）/庄稼婴，张增增编著. —北京：北京大学出版社，2007.10
(北大版海外汉语教材·基础教程系列)

ISBN 978-7-301-12814-5

I. 新… II. ①庄… ②张… III. 汉语—对外汉语教学—教材 IV. H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第155183号

书 名：新视角——高级汉语教程（上）

著作责任者：庄稼婴 张增增 编著

责任编辑：欧慧英

责任制作：宝 宝 海 娟

封面设计：萨日娜

标准书号：ISBN 978-7-301-12814-5/H·1853

出版发行：北京大学出版社

地 址：北京市海淀区成府路205号 100871

网 址：<http://www.pup.cn>

电子信箱：zpup@pup.pku.edu.cn

电 话：邮购部 62752015 发行部 62750672 出版部 62754962 编辑部 62752028

印 刷 者：北京大学印刷厂

经 销 者：新华书店

889毫米×1194毫米 16开本 17.75印张 560千字

2007年10月第1版 2007年10月第1次印刷

印 数：0001~3000册

定 价：65.00元（附1张MP3）

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有，侵权必究

举报电话：010-62752024

电子信箱：fd@pup.pku.edu.cn

前言

《新视角——高级汉语教程》共分上、下两册。主要对象为汉语非母语的高年级学生，即在国外大学完成了两年汉语学习或完成了初、中级汉语学习的学生。

● 课本设计的理论基础：

本书编写的主要理论依据是：突出语言在沟通中的作用，强调内容（语义）在外语学习中的重要性。我们认为，学习语言的最终目的并非为了单纯掌握某种语法形式，而是为了表达思想，传递信息。第二语言习得的理论指出，具有丰富内容的语言有利于学生掌握外语，因为在理解内容的过程中，学生需要运用认知思维的深层信息处理机制，而启动深层信息处理机制恰恰是掌握一门语言、一种知识和技能的关键。通过用外语介绍新话题和新内容，能够提高学生的记忆、联想、理解、分类、分析和判断能力。与此同时，要提高语言水平，语言课不能只限于普通的日常话题，而应该扩展到不同知识领域的话题，让学生有机会接触正规、多样、复杂的语言现象。

基于上述理论本书的编写采用了以下原则，(1) 以内容为中心，(2) 语言教学围绕内容而进行。这一出发点有别于传统的外语教学。传统教学往往根据语言形式安排教学大纲，如哪些语法点、哪些词汇、哪些句型是学生必须掌握的，并由此决定教学内容与顺序，而以内容为主的外语教学则首先考虑内容，语言形式全然根据内容而定。这对学生掌握语言形式、语义、社会语言功能十分有益。

● 课本内容：

在选择课本内容时，我们将重点放在 21 世纪中国与世界的关系上。网络时代、经济全球化、新科技的发展、多元文化的互动改变了传统的生活方式、生产方式和思维方式。中国是国际社会的一部分。我们的课本也要反映这一发展和变化，即从不同视角、不同层面，采用横向和竖向比较来看待中国。我们选材的主要标准是内容的相关性和语言的合适性。由于本书是为外国学生而编写的，所选材料从不同视点来探究中国，了解中国，并利用学生原有的文化背景知识，逐步导入新内容、新视角。

本书分为上册和下册，每册包括五个话题（即单元）。每个单元有三篇与该主题相关的文章。

《新视角——高级汉语教程》

上册

- 第一单元：网络时代
- 第二单元：经济全球化
- 第三单元：环境保护
- 第四单元：教育
- 第五单元：就业

下册

- 第六单元：人口的迁移与文化影响
- 第七单元：人口政策与社会发展
- 第八单元：新的生活方式
- 第九单元：商业文化的渗透
- 第十单元：流行语与文化的变迁

● 课本结构：

课本设有两个主要人物，他们是在华留学的美国学生。每一单元开始的时候，通过他们与当地人民的对话，来介绍新话题，并串联不同的主题。

1. 单元热身活动（激活学生原有的语言和背景知识）

2. 单元介绍

单元介绍以对话的形式出现。在对话里，会提出一些问题，以此为该单元的内容做一个铺垫。

3. 语言材料的导入（三篇课文，均以地道语料为基础）

- | | | |
|----|---|--------|
| 课文 | [| 一、生词表 |
| | | 二、语言注释 |
| | | 三、语言练习 |

4. 单元补充练习（学生或教师可以根据教学需要，选用或全用。）

有四个附录。一为本书的录音文本，二为本书的练习参考答案，三为本书的生词总表，四为本书的语言注释索引。

● 语言练习：

本书的语言练习以交流为主，形式多样活泼，听说读写交融，便于课堂教学或自学。语言练习主要有以下几种形式：

1. 词汇练习：包括理解、分类、运用等各种方式。
2. 阅读理解练习：包括理解问题、选择题、讨论题、信息组合、信息分析、词汇运用、篇章连词运用、总结、评论等方式。
3. 听力练习：包括总结、理解、评论、讨论等方式。
4. 听说读写综合练习：注重理解、运用、分析、总结、判断等多方面能力的培养。

● 本书特点：

1. 注重内容的现时性、相关性、多样性和复杂性。
2. 所有课文都基于真实地道的语料。选用了政府文件、报刊文章、广告、公司介绍等各种原材料，以此来保证内容的准确和真实，并使语言运用更贴近中国现实生活。
3. 配有以交流为主，以学生为主，互动的多样性教学任务。教学活动综合了听说读写四项技能。

以上是关于教材编写和使用的一些说明。我们希望本书对您学习汉语或从事对外汉语的教学有所帮助。由于我们水平有限，错误难免。如果您在使用中发现问题，请不吝赐教。

● 编者简介：

庄稼婴博士，美国蒙特利国际研究学院教授兼中文项目主管。1983年起在美国高校执教汉语课程，曾任美国国际教育交流协会汉语项目主管。她参与过多项与外语教学相关的研究，包括课程设计、教材编写、在线教育、语言测试等，并已出版多部高年级汉语教学教材、多篇论文和多本专著。

张增增博士，1988年开始在美国高校从事汉语教学工作，现为美国蒙特利外语教学中心副教授。近几年来，她专职研究汉语教学大纲设计、汉语教材编写和语言测试工作，已出版大量汉语教学教材及多篇论文。

● 第一单元 网络时代 / Unit 1 E-Era / 1

热身活动 / Warm-up Activities / 2

对话 / Dialogue / 3

1.1 中国网民数突破 1 亿	6
1.2 中国的“博客革命”	22
1.3 网络时代: BT 改变了生活	33

第一单元 补充练习 / 45

● 第二单元 经济全球化 / Unit 2 Economic Globalization / 53

热身活动 / Warm-up Activities / 54

对话 / Dialogue / 55

2.1 海尔公司在海外	58
2.2 洋快餐入乡随俗	70
2.3 全球化带来的两极分化	81

第二单元 补充练习 / 94

● 第三单元 环境保护 / Unit 3 Environment Protection / 99

热身活动 / Warm-up Activities / 100

对话 / Dialogue / 101

3.1 保护环境 以步代车	104
3.2 电子垃圾危害巨大	114
3.3 不吃野味不放炮 过个“绿色”春节	124

第三单元 补充练习 / 136

◎ 第四单元 教育 / Unit 4 Education / 143

热身活动 / Warm-up Activities / 144

对话 / Dialogue / 144

- 4.1 家长忙学校急孩子累 教育切忌拔苗助长147
- 4.2 外来学生超四分之一 北京教育难承“外源”158
- 4.3 “实用”成了大学生的生活关键词165

第四单元 补充练习 / 175

◎ 第五单元 就业 / Unit 5 Employment / 183

热身活动 / Warm-up Activities / 184

对话 / Dialogue / 184

- 5.1 就业形势严峻,毕业生求职忙187
- 5.2 跳槽是钥匙,但不是万能钥匙198
- 5.3 养活自己永远是第一位的208

第五单元 补充练习 / 219

◎ 录音文本 / Transcript of Audio Clips / 225

◎ 练习参考答案 / Key to Language Exercises / 237

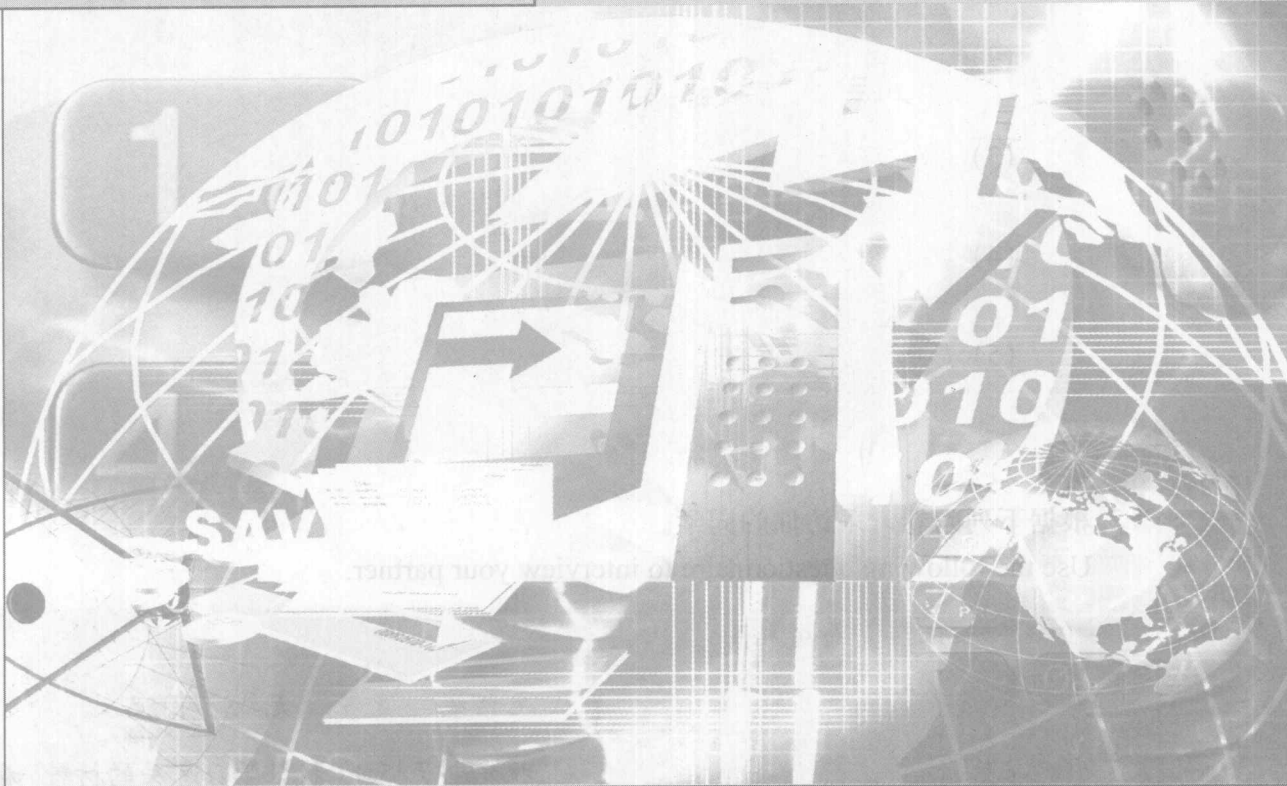
◎ 生词总表 / Vocabulary List / 268

◎ 语言注释索引 / Index to Language Notes / 274

第一单元

网络时代

Unit 1 E-Era



● 热身活动 Warm-up Activities

○ 结对对话

Paired discussion

1. 网络如何改变了我们的生活？请找出至少 5 个例子来说明。

How has the Internet changed our life? List, at least, five examples to demonstrate the change.

例如： (1) (2) (3) (4) (5)	以前不用网络 以前买东西要去商店	现在用网络 现在可以在网上买东西
--	---------------------	---------------------

2. 根据下列问卷，采访你的同学。

Use the following questionnaire to interview your partner.

(1) 你平均每天上网多长时间？	
(2) 你怎么上网？	电话线 宽带 无线 网吧
(3) 你上网做什么？	收发电子邮件 找跟学习有关材料 看新闻 买东西 玩电脑游戏 听音乐、看录像 下载 音乐、录像、电影 下载软件 下载游戏 去 聊天室聊天 写博客 做黑客 付账单 交男 (女) 朋友 其他
(4) 你觉得上网最大的好处是什么？	
(5) 你觉得上网有什么坏处吗？	

Dialogue 对话

汤姆和劳拉是美国某大学的学生,这个学年他们在北京留学。课间休息的时候,劳拉在校园里遇到了她的汉语辅导张明。

劳拉:张明,你去哪儿?

张明:我去买上网卡。

劳拉:你需要用上网卡上网吗?

张明:对。我们可以去系里的电脑房,但那儿僧多粥少,得排队,也可以去附近的网吧,但里边乱哄哄的。在父母家我倒用宽带上网,但总不见得为了上网老往父母家跑吧?

劳拉:你不是有手提电脑吗?

张明:对啊,可我租的房子里只能用电话线上网,所以我去买张上网卡,这样上网费用比较低。你怎么上网?

劳拉:留学生宿舍里有宽带。

张明:哇,你们真幸福!你平时上网做什么?

劳拉:主要是收发电子邮件。有时候也在网上跟朋友聊天。

张明:你怎么聊天?通过打字吗?

劳拉:以前打字,现在我安了个摄像头,可以用视频在网上聊天了。这样比打电话更好,不但可以说话,还可以看到对方。你用即时通聊天吗?

张明:常用,不过还没安摄像头,听你这么一介绍,我周末得去中关村一趟,也去安一个。哎,你们宿舍有宽带,那下载电影电视应该很快吧?

劳拉:我有时候下载音乐,不过没下载过电影和电视。下载一个电影就是用宽带也得花很长时间吧?

张明:那是老皇历了。你听说过BT和电驴吗?这两个软件用的是点对点技术,所以下载速度特别快。

劳拉:什么是点对点技术?

张明:简单来说,你我不必像以前那样都去一个网站下载,我可以去一个网站把电影下载下来,你可以从我这儿下载去你那儿。现在啊,我周末一回家就下载,已经下载了二十多集最火的韩国电视连续剧。这样我不必每天等到晚上九点去看电视剧,而是什么时候想看就看,想看几集就看几集。

劳拉:哦,那等于买了一套DVD碟片。

张明：也可以这么说吧，不过比DVD更灵活更快，你可以只下载你需要看的那几集，而且这里刚放，网上就可以下载了，不用等。你在网上下载音乐是不是免费的？

劳拉：以前是，现在挺强调保护知识产权的，免费网站越来越少。我一般去苹果的iTunes音乐商店，下载一首歌99美分。

张明：中国也越来越重视保护知识产权了，不久免费网站大概也都不存在了。其实我也不在乎收费下载。不过人的心理就是这样，如果有两个网站提供同样的服务，一个免费，一个收费，多数人往往选择免费的。

劳拉：对，从免费到收费总有一个过程。哎，我告诉过你了吧？我开了一个博客，把在中国拍的照片和我的感受都贴在上边。昨天晚上我又贴了新的，顺便看了一下，已经有三百多人访问了我的博客。

张明：我也是你的读者之一。现在你成了网上作家了。

劳拉：作家是谈不上，不过博客真不错，不管你是有名的作家还是普通人，都可以平等自由地发表自己的意见。

张明：你说得对。网络让我们可以快速交流，还可以快速得到信息。现在简直不能想象生活中没有网络。哟，对不起，我得赶紧去买卡，待会儿还要去上课。

劳拉：好，再见。

生词表 Vocabulary List

1	僧多粥少	sēngduōzhōushǎo	固*	not enough to go around
2	乱哄哄（亂哄哄）	luānhōnghōng	形	in noisy disorder
3	宽带（寬帶）	kuāndài	名	broadband
4	摄像头（攝像頭）	shèxiàngtóu	名	Webcam
5	视频（視頻）	shìpín	名	video conferencing
6	即时通（即時通）	jíshítōng	名	instant messenger
7	下载（下載）	xiàzài	动	download
8	老皇历（老皇曆）	lǎohuānglì	名	calendar of the past, old history, obsolete practice
9	电驴（電驢）	diànlǘ	名	EMule (a software)
10	火	huǒ	形	hot, popular

*“固”表示固定词组。

11	连续剧 (連續劇)	liánxùjù	名	TV series, serial radio or television play, soap opera
12	碟片	diēpiàn	名	disc
13	灵活 (靈活)	líng huó	形	nimble, agile, quick, flexible, elastic
14	强调 (強調)	qiángdiào	动	stress, emphasize, underline; emphasis
15	保护 (保護)	bǎohù	动	safeguard, protect, protection
16	知识产权 (知識產權)	zhīshì chǎnquān		intellectual property
17	在乎	zàihu	动	care about, mind, take to heart
18	选择 (選擇)	xuǎnzé	动	choose, opt, select, pick; choice, selection, option
19	过程 (過程)	guòchéng	名	course of events, process, procedures
20	博客	bókè	名	Blog, Web Log

Language Notes 语言注释

1 倒是 on the contrary

“倒是”是副词，常用来表示一种不同的意见。

倒是 is an adverb, often used to show a different opinion.

(1) 甲：听说杭州的春天很美。要是我去杭州，就一定要春天去。

乙：我倒是不在乎什么时候去，但我得找个朋友跟我一起去。

A: I heard Hangzhou is beautiful in the springtime. If I am going to Hangzhou, I will go in the spring.

B: I don't particularly care when to go, but I have to go with a friend.

(2) 那家饭店倒是不贵，可是服务不太好。

That restaurant is not expensive but its service is not that great.

▶ 用“倒是”完成下列对话。

Use 倒是 to complete the following dialogues.

(1) 甲：听说那个城市的天气不错。

乙：_____，可是生活费用比较高。

(2) 甲：买衣服的时候，你一定要买名牌吗？

乙：_____，我在乎的是衣服合身不合身。

2 谈不上 not quite

“谈不上”是习惯用语，意思是“不够（资格/标准）”。

谈不上 is an idiomatic expression, with the meaning of “not up to” or “not quite”.

(1) 她虽然谈不上是电脑专家，但是很熟悉那个操作系统。

She cannot be considered as a computer expert but knows that operation system very well.

(2) 那座山谈不上是什么名山，可是有些地方的风景非常美丽。

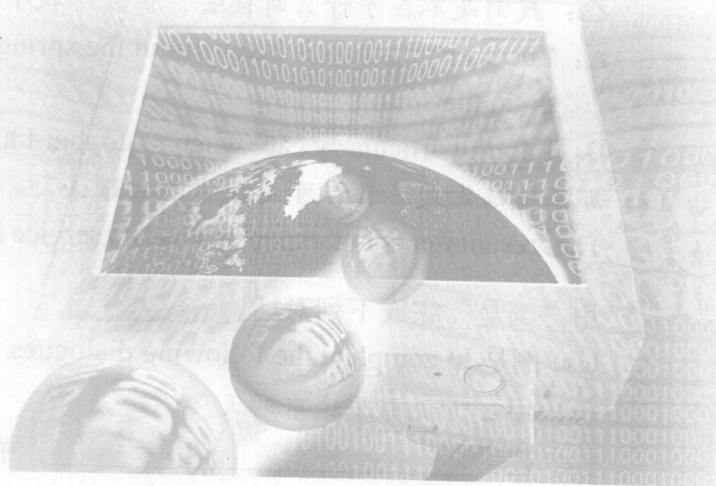
The mountain cannot be said to be a famous mountain, but it is beautiful in some parts.

1.1 中国网民数突破 1 亿

截至去年底，中国上网用户总数突破了1亿，为1.11亿人，其中宽带上网人数达到6430万人。目前，中国网民数和宽带上网人数均位居世界第二。

国家域名CN注册量首次突破百万，达到109万，成为国内用户注册域名的首选。上网计算机数达到4950万台，网站数达到69.4万个。IP地址总数达到7439万个，仅次于美国和日本，位居世界第三。

根据中国互联网络信息中心(CNNIC)的调查，中国上网情况在城乡、区域分布上存在明显差异：一方面，城乡之间网民数量及网民普及率差异巨大。中国城市网民大约有9168.6万人，城市网民普及率为16.9%；而同期乡村网民1931.4万人，网民普及率仅为2.6%。乡村网民数量只是城市网民数量的1/5，普及



率仅是城市网民普及率的1/6。另一方面，东部和中、西部发展差异较大。东部网民数占全国网民数的57.8%，超过了中部和西部网民数的总和。

在互联网使用方面，数据统计表明，18.2%的网民使用笔记本电脑上网，同比增长800多万人；网民平均每周上网15.9个小时，同比增加2.7小时，增幅为20.5%。报告首次统计了网民上网费用，结果显示2005年全国上网费用总规模已经超过1000亿元。

(根据《人民网》2006年1月17日的文章改写)

Vocabulary List 生词表

1	突破	tūpō	动	break through, make a breakthrough, break (limit)
2	截至	jiézhì	动	by (a specified time), up to
3	用户	yǒnghù	名	user, consumer, end-user, purchaser
4	均	jūn	副	without exception, all
5	位居	wèijū	动	locate at, stand
6	域名	yùnmíng	名	domain name
7	注册 (註冊)	zhūcè	动	register, enroll formally in an organization, institute, or school
8	首次	shǒucì	名	for the first time
9	首选 (首選)	shǒuxuǎn	名	first choice
10	次于 (次於)	cìyú	动	second, next; sub-standard, inferior quality, order, ranking
11	互联网 (互聯網)	hūliánwǎng	名	Internet
12	信息	xìnxī	名	information, news, message
13	调查 (調查)	diàochā	动, 名	investigate, survey, investigation, inquiry
14	区域 (區域)	qūyù	名	region, zone, district, area, limit, scope, range

15	明显（明顯）	míngxiǎn	形	clear, obvious, evident, distinct
16	差异（差異）	chāyì	名	difference, discrepancy, diversity, divergence
17	普及率	pǔjílǜ	名	popularization rate, prevalent rate
18	巨大	jùdà	形	(of scale, amount) huge, tremendous, enormous, gigantic
19	总和（總和）	zǒnghé	名	sum, total, sum total
20	数据（數據）	shùjù	名	data
21	统计（統計）	tǒngjì	动, 名	statistics, census, add up, count
22	表明	biǎomíng	动	make known, make clear, state clearly, indicate
23	增幅	zēngfú	名	increased range
24	规模（規模）	guīmó	名	scale, scope, extent

语言注释 Language Notes

1 截至 up to

“截至”是书面语，意思是“到……为止”。

截至 is a written Chinese expression, with the meaning of “up till...” or “by the end of...”.

(1) 截至上月底，来华旅游人数超过了一百万。

The number of tourists to China exceeded 1 million by the end of last month.

(2) 截至去年底，那个区域新建了5条公路。

By the end of last year, five new highways were built in that region.

▶ 完成下列句子。

Complete the following sentences.

(1) 截至上个月底，_____。

(2) 截至今年第一季度，_____。

2 为 be

在书面语中，“为”可以用作动词，意思是“是”。

In written Chinese, 为 can be used as a verb and has the meaning of “to be”.

- (1) 截至去年底, 中国上网用户总数为 1.11 亿人。
By the end of last year, the number of Internet users in China was 111 million.
- (2) 乡村网民普及率为 2.6%。
The percentage of Internet users in the rural population was 2.6%.

► 用“为”改写下列句子。

Use 为 to rewrite the following sentences.

- (1) 去年来苏州旅游的人数是 100 万人。
-

- (2) 多数外国学生来华留学的目的是学习汉语。
-

3 均 all

在书面语中, “均”可以用作副词, 意思是“都”。

In written Chinese, 均 can be used as an adverb and has the meaning of “all”.

- (1) 目前, 中国网民数和宽带上网人数均位居世界第二。
Currently, China ranks at the world's second place in terms of Internet and broadband users.
- (2) 今年头三个月的进出口增幅均超过了去年同期。
Both import and export for the first three months of this year increased more than the same period of last year.

4 首 first

“首”的意思是“第一”。

首 has the meaning of “first”.

- | | |
|----|------|
| 首次 | 第一次 |
| 首选 | 第一选择 |
| 首先 | 第一 |

5 仅 only

“仅”是副词, 意思是“只”、“只有”, 常用在书面语中。

仅 is an adverb, with the meaning of “only”. It is often used in written Chinese.

- (1) 这家公司仅成立了一年, 销售额就达到了 1000 万美元。
The company has only been established for a year, but its sales have already reached 10 million dollars.
- (2) 乡村的网民普及率仅为 2.6%, 还有巨大的发展空间。
The percentage of Internet users in the rural population is only 2.6%, which indicates a huge growth potential.